Control 9 Client
N.º enc. : 2078 00
Control 9 KNX
N.º enc. : 2079 00

Manual de instruções

1 Indicações de segurança

A instalação e a montagem de aparelhos eléctricos apenas devem ser realizadas por electricistas especializados.

Risco de ferimentos graves, incêndio ou danos materiais. Ler as instruções na totalidade e respeitar as mesmas.

Perigo devido a choque eléctrico. Accionar antes de trabalhos no aparelho. Aqui ter em consideração todos disjuntores que fornecem tensões perigosas ao aparelho.

Não operar o aparelho com objectos afiados ou pontiagudos. A superfície sensível ao toque pode ser danificada.

Nunca utilizar objectos afiados, ácidos ou solventes orgânicos para a limpeza. Dispositivo pode ser danificado.

Este manual de instruções é parte integrante do produto e deve ficar na posse do cliente final.

2 Estrutura do aparelho

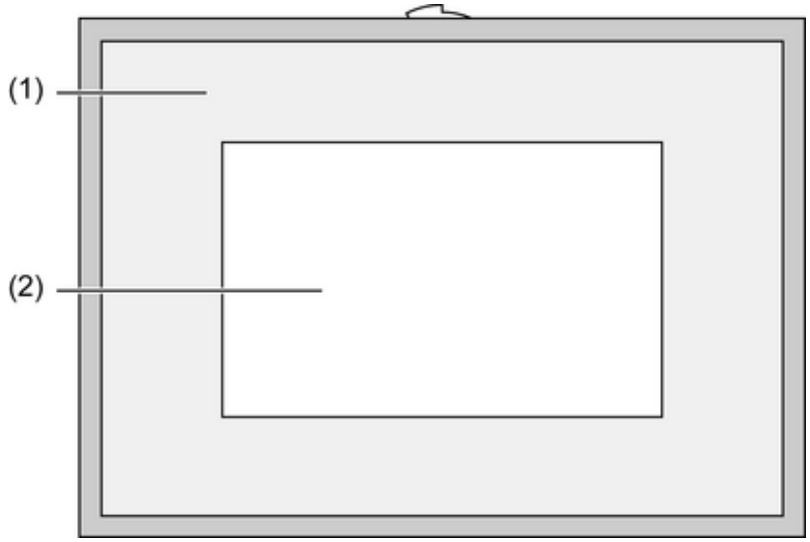

Imagem 1: Vista frontal com caixilho

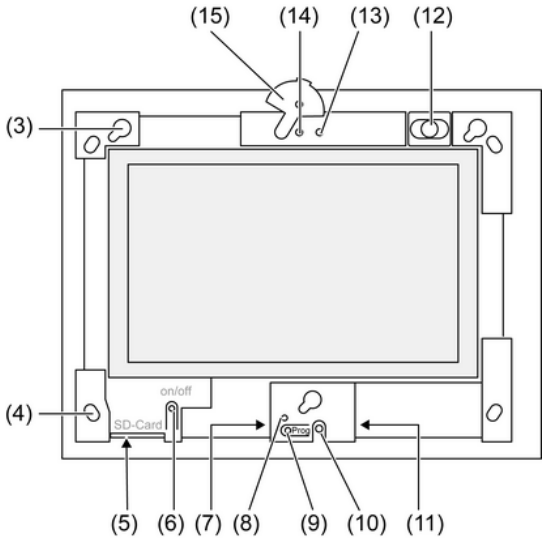

Imagem 2: sem caixilho de design

(1) Caixilho de design
(2) Superfície do ecrã táctil
(3) Suportes para o caixilho de design
(4) Orifícios para fixação na parede
(5) Ranhura para cartão de memória SD
(6) Botão de ligar/desligar
(7) Interface de assistência
(8) LED **Prog.** – para Control 9 KNX
(9) Tecla **Prog.** – para Control 9 KNX
(10) Microfone interno
(11) Ligação USB
(12) Altifalante interno
(13) Câmara indicadora de funcionamento
(14) Câmara interna
(15) Acabamento para câmara interna

3 Funcionamento

Informações do sistema

Apenas para aparelho KNX:

Este aparelho é um produto do sistema KNX e está em conformidade com as Directivas KNX. Conhecimentos técnicos detalhados resultantes de formações sobre o KNX são pré-requisitos para a sua compreensão.

O funcionamento do aparelho depende do software. Poderá consultar informações detalhadas sobre as versões de software e a respectiva gama de funções, assim como sobre o próprio software na base de dados de produtos do fabricante. O planeamento, a instalação e a colocação em funcionamento do aparelho são efectuados com o auxílio de um software certificado pela KNX. Poderá consultar a base de dados de produtos, bem como as descrições técnicas sempre actualizadas na nossa página da Internet.

Utilização correcta

- Visualização de estados do sistema e informações na automatização de edifícios
- Montagem sob reboco em áreas interiores – nivelado com a parede na caixa de instalação Control 9 (ver capítulo Acessórios) ou com caixilho adaptador na caixa de instalação para o terminal informativo

Características do produto

- Monitor TFT a cores iluminado, 800×480 pixéis, 16,7 milhões de cores
- Ecrã táctil, operação através do contacto dos dedos directamente com o ecrã
- Sistema operativo Windows Embedded Standard 2009
- Posição de montagem horizontal ou vertical - dependendo da aplicação
- Câmara integrada, de luminosidade regulável, por ex. para comunicação da porta
- Altifalante integrado
- Microfone integrado
- Interfaces – à frente, atrás do caixilho de design: USB, cartão de memória SD
- Interfaces – acessíveis a partir de trás: 2 USB, Ethernet, Stereo Audio-In, Stereo Audio-Out, Video-In

Control 9 KNX:

- Interface KNX
- Interface gráfica do utilizador para visualização e operação de aparelhos KNX
- Cenas, condução forçada, temporizador, simulação de presença e outras funções

i Ao efectuar uma ligação a uma rede IP/Ethernet ficam disponíveis outros serviços, por ex., navegador de Internet.

i As funções de aplicação KNX permanecem activas, mesmo se o aparelho estiver desligado.

Sistema operativo Windows embedded

O sistema operativo baseia-se no Microsoft® Windows® XP Professional numa versão optimizada para memória. Todos os componentes necessários para o funcionamento do aparelho estão pré-instalados. Se necessário, podem ser instalados posteriormente outros controladores ou programas, por ex. pacote de software Gira QuadClient.

4 Operação

Limpeza do ecrã táctil

O ecrã táctil requer uma limpeza regular para garantir melhor sensibilidade ao toque. Manter o ecrã sem corpos estranhos e pó. Para a limpeza do ecrã utilizar um pano macio que não largue fios. Se necessário, humedecer ligeiramente o pano de limpeza.

i Não utilizar produtos de limpeza abrasivos, ácidos ou solventes orgânicos.

i Não permitir infiltração de humidade no aparelho. Não pulverizar o produto de limpeza directamente na superfície do ecrã.

i Não utilizar objectos afiados para limpar.

Remover o caixilho de design

Os elementos de comando individuais apenas ficam acessíveis após o caixilho de design ser removido.

- Agarrar com ambas as mãos sob o caixilho de design.
- Deslocar o caixilho de design cuidadosamente para a direita e para cima (no caso de montagem vertical para a esquerda e para cima).
- Se o caixilho de design estiver mais solto no suporte, retirar cuidadosamente da parede.

Montar o caixilho de design

- Inserir o caixilho de design na posição correcta nos suportes previstos (3).
- Deslocar o caixilho de design cuidadosamente para baixo, até encaixar.

Ligar/desligar o aparelho

O caixilho de design (1) está removido e o botão de ligar/desligar (6) fica acessível.

- Ligar: premir botão (6).

  Aprox. 2 segundos depois, o painel liga-se.

  O aparelho é iniciado.
- Desligar: premir brevemente o botão (6).

  - ou -

- Premir o botão "Iniciar" e seleccionar o comando "Desligar" no menu Iniciar. No seguinte campo de lista, voltar a seleccionar "Desligar" e premir o botão "OK".

  O sistema operativo encerra e desliga-se.

i No aparelho KNX é de seguida terminada a aplicação KNX. Para desligar voltar a premir o botão (6).

i O aparelho pode ser encerrado opcionalmente no modo standby. Ao operar o ecrã táctil, a função é imediatamente reactivada.

i No seu estado de entrega, o aparelho inicia sessão automaticamente com o nome de utilizador **Control** e a palavra-passe **gira** .

Efectuar reset

Se já não for possível operar o painel, por ex. após um bloqueio de programa, o aparelho pode ser reposto e desligado. Neste caso perdem-se todos os dados não memorizados.

O caixilho de design (1) está removido e o botão de ligar/desligar (6) fica acessível.

- Premir o botão (6) durante aprox. 5 segundos.

  O aparelho desliga-se aprox. 5 segundos depois.

Superfície sensível ao toque

O ecrã possui uma superfície sensível ao toque denominada de ecrã táctil. A operação do aparelho é efectuada através do toque na superfície do ecrã ou através de uma caneta de ecrã táctil especial (não incluída no material fornecido).

i Não operar o ecrã táctil com objectos afiados ou pontiagudos.

Interface gráfica do utilizador

A operação é efectuada com um ponteiro de rato (23) que segue as operações do ecrã táctil. Operações breves do ecrã são interpretadas como accionamento dos botões do rato. Premindo o símbolo (26) na área de notificação da barra de tarefas (25) é possível comutar o botão do rato. A introdução de texto pode ser efectuada com o teclado no ecrã (24) do Windows.

i Na interface USB podem ser ligadas outras unidades de controlo, como o teclado ou o rato.

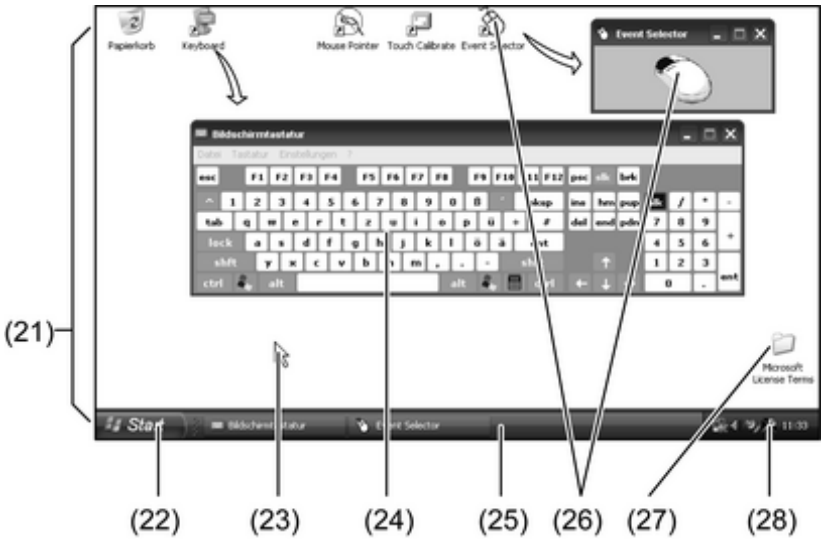

Imagem 3: Elementos do ecrã

(21) Ambiente de trabalho do Windows
(22) Menu Iniciar
(23) Ponteiro do rato
(24) Teclado no ecrã
(25) Barra de tarefas do Windows

(26) Comutação dos botões do rato

(27) Termos de licença Microsoft Windows

(28) Programas de sistema pré-instalados

Na área de notificação da barra de tarefas são pré-instalados programas de sistema através do símbolo (28), por ex., para o ajuste da luminosidade do ecrã.

Control 9 KNX: aceder à interface de utilizador Windows

O aparelho KNX inicia imediatamente após a aplicação KNX ser ligada. A indicação e operação da aplicação KNX ocorrem através de uma interface do utilizador gráfica própria. A interface de utilizador Windows e os programas de sistema podem ser acedidos através de um teclado USB ligado.

O teclado USB está ligado a uma entrada USB (11) ou (37).

- Premir a tecla Windows.

  A barra de tarefas do Windows (25) e o menu Iniciar (22) abrem. A partir daqui é possível aceder às funções do Windows, por ex. para iniciar, terminar, minimizar os programas em curso.

Filtro de escrita baseado em ficheiros

O aparelho possui uma unidade SSD sem peças móveis como memória de massa. Para prevenir alterações inadvertidas da configuração, a unidade é protegida com um filtro contra escrita – FBWF – baseado em ficheiros. Os processos de escrita nos locais protegidos são redireccionados para uma unidade virtual na RAM. As alterações nestes dados são exibidas no directório, no entanto apenas se encontram disponíveis até ao próximo reinício do aparelho. Em caso de desactivação ou falha de energia são restabelecidos os dados anteriores.

As alterações no directório "Os meus documentos" não se encontram protegidas contra escrita e são sempre assumidas.

O filtro de escrita deve ser desligado,

- se forem criados directórios que também se devam encontrar disponíveis após um reinício,
- se forem instalados programas.

O sistema deve ser reiniciado,

- se o filtro de escrita for ligado ou desligado,
- se o tamanho da unidade virtual for alterado,
- se a compactação da memória for ligada ou desligada.

As definições para o filtro de escrita baseado em ficheiros podem ser alteradas pelo operador.

Instalar programa

Antes de instalar programas adicionais, ter em consideração os requisitos do sistema do programa.

- Desactivar o filtro de escrita: com o ponteiro do rato, seleccionar o símbolo (28).
- Seleccionar o item de menu "Protecção contra escrita".

  A janela para as definições do filtro de escrita abre-se.
- Desactivar a protecção contra escrita.
- Premir o botão "Assumir".
- Premir o botão "Fechar".
- Encerrar o painel e reiniciar.
- Instalar programa, por ex. a partir de uma unidade USB.
- Activar o filtro contra escrita: com o ponteiro do rato, seleccionar o símbolo (28).
- Seleccionar o item de menu "Protecção contra escrita".
- Activar a protecção contra escrita.
- Premir o botão "Assumir".
- Premir o botão "Fechar".
- Encerrar o painel e reiniciar.

5 Informações para electricistas especializados

5.1 Montagem e ligação eléctrica

PERIGO!
Choque eléctrico por contacto com peças condutoras de tensão.
Um choque eléctrico pode originar morte.
Antes de trabalhos no aparelho, accionar todos os respectivos disjuntores. Cobrir as peças condutoras de tensão na área circundante!

Montar e ligar o aparelho

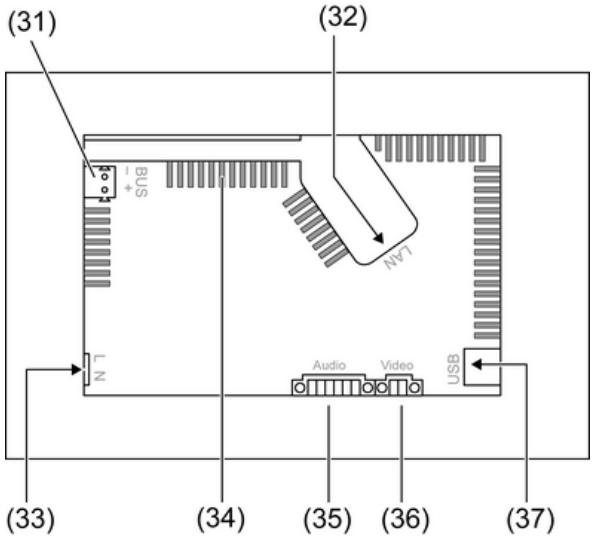

Imagem 4: Parte traseira – Ligações

(31) Ligação KNX – apenas para Control 9 KNX
(32) Ligação Ethernet
(33) Ligação à rede
(34) Aberturas de ventilação
(35) Ligação para entrada e saída áudio
(36) Ligação para entrada de vídeo analógica
(37) Ligações USB-2.0

i Recomendação: para uma leitura ideal efectuar a montagem ao nível dos olhos.

Para uma montagem nivelada com a parede: utilizar a caixa de instalação Control-9.

No caso de montagem na caixa de instalação para o terminal informativo: utilizar o caixilho adaptador.

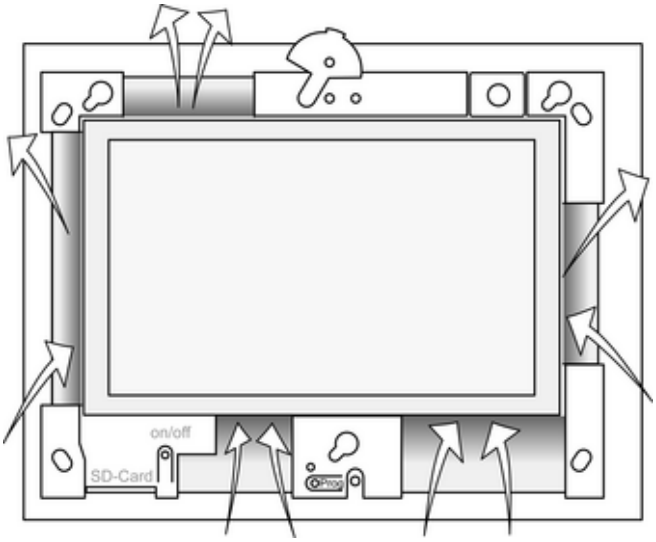

Imagem 5: Parte dianteira das aberturas de ventilação

Garantir uma refrigeração suficiente. Não tapar as aberturas de ventilação na parte dianteira e traseira da caixa (imagem 5).

- Montar a caixa de instalação na parede na posição correcta – alinhada na horizontal ou vertical.
  Montagem horizontal: respeitar as marcas **OBEN TOP** ou **UNTEN BOTTOM**.
  Montagem vertical: lado superior virado para a esquerda.

i Respeitar as instruções de montagem da caixa de instalação.

- Puxar os cabos de ligação através das passagens previstas.

PERIGO!

Choque eléctrico por contacto com peças condutoras de tensão! A tensão de rede e baixa tensão situam-se na mesma caixa. Em caso de erro, outros componentes ligados também podem conduzir tensão de rede.

Um choque eléctrico pode originar morte.

Proteger sempre os condutores de tensão de rede com o tubo flexível fornecido.

Deslocar os cabos de forma que os condutores de baixa tensão estejam protegidos contra tensão de rede.

- Remover o revestimento do cabo de tensão de rede no comprimento do tubo flexível fornecido.
- Puxar o tubo flexível fornecido, através dos condutores de tensão de rede **L** e **N** sem revestimento.
- Ligar a tensão de rede **L** e **N** ao terminal (33).
- Control 9 KNX: ligar cabo de bus KNX ao terminal (31).
- Ligar os aparelhos áudio ao terminal (35) (imagem 6).
- Ligar o aparelho vídeo ao terminal (36) (imagem 6).

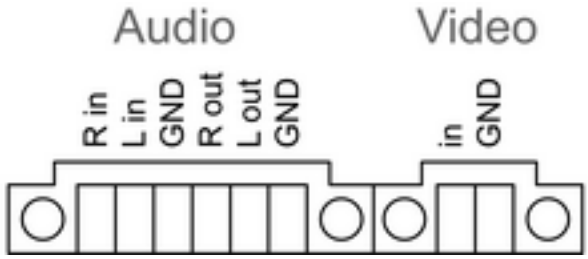

Imagem 6: Atribuição de conexões de áudio e vídeo

Etiqueta	**Funcionamento**
Audio R in	Entrada direita do sinal de áudio
Audio L in	Entrada esquerda do sinal de áudio
Audio GND	Entradas de áudio GND
Audio R out	Saída direita do sinal de áudio
Audio L out	Saída esquerda do sinal de áudio
Audio GND	Saídas de áudio GND
Video in	Entrada do sinal de vídeo
Video GND	Sinal de vídeo GND

Tabela: Atribuição de conexões de áudio e vídeo

A ligação Ethernet (32), juntamente com a ficha do adaptador Ethernet fornecida e o cabo de adaptador Ethernet, destinam-se à ligação à rede de IP.

Ter em atenção o mapa de cores correcto dos condutores, EIA/TIA-568-A ou -B. Isto resulta da documentação do router e dos componentes de rede instalados.

i A ligação Ethernet no aparelho é efectuada de acordo com EIA/TIA-568-B.

- Ligar o cabo Ethernet à ficha do adaptador Ethernet. Remover o revestimento dos condutores Ethernet, não isolar e colocar na tampa da ficha do adaptador. Reduzir o comprimento dos condutores salientes e deslocar a tampa na posição correcta sobre a ficha do adaptador (imagem 7).
- Ligar o cabo de adaptador Ethernet fornecido ao terminal (32) e à ficha do adaptador Ethernet.

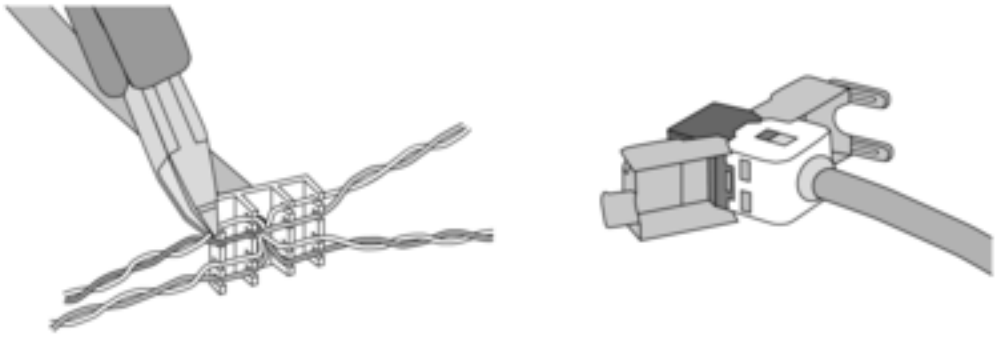

Imagem 7: Ligação da ficha do adaptador ao cabo Ethernet

- Montar o aparelho na caixa de instalação. Utilizar os parafusos fornecidos.
- Inserir o caixilho de design na posição correcta nos suportes previstos e fixar , pressionando para a esquerda e para baixo (no caso de montagem vertical para a direita e para baixo).

5.2 Colocação em funcionamento

Control 9 KNX: carregar o endereço físico

- Premir o botão de programação (9).
  O LED de programação (8) acende.
- Atribuir endereço físico.
  O LED de programação (8) apaga.

Control 9 KNX: carregar o software de aplicação

i O planeamento e a colocação em funcionamento são efectuados com um software externo de planeamento e colocação em funcionamento.

- Estabelecer ligação ao PC de colocação em funcionamento através da ligação IP.
- Descarregar os dados de planeamento com o software de colocação em funcionamento.

- ou -

Os dados de planeamento são memorizados numa unidade USB ou num cartão SD.

- Colocar a unidade USB ou o cartão SD na ranhura correspondente – (5) ou (11). Na interface KNX seleccionar a entrada "Colocação em funcionamento" sob "Ajustes". Seleccionar a unidade e o caminho e abrir o ficheiro com os dados de planeamento.

6 Anexo

6.1 Dados técnicos

Alimentação	
Tensão nominal	AC 110 ... 230 V ~
Frequência de rede	50 / 60 Hz
Fusível fino	Littelfuse/Wickmann 372 1160 T 1,6 L 250
Potência em standby	máx. 1 W
Consumo de energia	máx. 20 W
Consumo de energia	máx. 8 W (Visor desligado)
Condições ambientais	
Temperatura ambiente	0 ... +35 °C
Temperatura de armazenamento/transporte	-10 ... +70 °C
Humidade relativa	15 ... 85 % (sem condensação)
Classe de protecção	II
Sistema	
Tipo de processador	Intel Atom™ Z510
Relógio do processador	1,1 GHz
Cache L2	512 kB
Conjuntos de chips do sistema	Intel System-Controller Hub US15W
Memória de massa	2 GB SSD
Memória principal	1 GB RAM
Controlador de áudio	Realtek ALC888
Indicação	
Tipo	TFT 22,9 cm [9"], WVGA
Resolução	800×480 pixéis
Quantidade de cores	16,7 milhões
Ângulo de visão	± 85 °
Ecrã táctil	resistivo
Câmara	
Resolução	1,3 milhões de pixéis
Ligações	
Saída de áudio	Line-out, Stereo
Entrada de áudio	Line-in, Stereo
Entrada de vídeo	FBAS/CVBS, 1 Vss
Cartão de memória	SDHC, no máx. 32 GB
USB	
Versão USB	1.1/2.0

Ligação	3× tipo A (2 atrás, 1 à frente)
Interface de assistência	
Ligação	Mini-USB tipo AB, 5 pólos
Rede	
Tipo	10/100 MBit/s Ethernet
Ligação	Conector RJ45 8/4 pólos
Dimensões	
Dimensão L×A×P	268×220×65 mm (sem caixilho de design)
Dimensão do ecrã L×A	195×118 mm
Diagonal	22,9 cm

6.2 Acessórios

Molduras de design para Control 9	N.º enc. 2080 ..
Caixa de encastrar/Tomada encastrada para Control 9	N.º enc. 2082 00
Caixa de encastrar	N.º enc. 0639 00
Moldura de adaptação	N.º enc. 2081 00

6.3 Garantia

A garantia é prestada no âmbito das disposições legais para o comércio especializado.

Por favor, entregue ou remeta os aparelhos defeituosos, sem despesas de envio e incluindo uma descrição da avaria, ao vendedor responsável por si (comércio especializado/empresa instaladora/comércio especializado de artigos eléctricos). Estes encaminharão os aparelhos para o Gira Service Center.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-Installations-
Systeme

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald

Postfach 12 20
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0
Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de
info@gira.de